

Réunion du conseil d'établissement de l'École de Sutton School  
Le lundi 21 octobre 2013, 17h15, Salle des enseignants  
**École de Sutton School Governing Board**  
**Monday, October 21<sup>st</sup>, 2013 at 5:15 PM, Staff room**

Procès verbal / **Minutes**

ETSB

Present:

Kellie Grenier, parent

Michelle Decary, parent

Eric Algier, parent

Jana Valasek, parent

Cathy Cahill, teacher

Noreen Tansey Lee, teacher

**VDC**

**Présents :**

**Éric Pineault, parent**

**Élaine LaFond, parent**

**Hilaira Raafat, parent**

**Mélanie Legault, parent**

**Christophe Duchesne, parent**

**Jeannette Lambert, enseignante**

**Marie-Hélène Desnoyers, enseignante**

**Annik Parisé, enseignante**

**Catherine Thomas, service de garde**

**Absents :**

Cathy Canzani, teacher

Confirmed quorum.

**Formant quorum.**

And/**Et** Manon Lemaire, principal/**directrice**

---

1. Ouverture de l'assemblée à 17h20 et vérification du quorum / **Opening of the meeting at 5 :20**

2. Adoption de l'ordre du jour / **Adoption of the agenda.**

VDC adoption de l'ordre du jour propose par Marie-Hélène Desnoyers appuyé par Annik Parisé.

**ETSB adoption of agenda proposed by Hilaira Raafat and seconded by Noreen Tansey Lee.**

3. Nominations et Élections / **Nominations and elections.**

3.1 Élection d'un(e) président (e) / **Election of a chairperson.**

VDC Éric Pineault par vote unanime.

**ETSB Jana Valanesk is voted unanimously.**

3.2 Nomination d'un(e) secrétaire / **Nomination of a secretary**

VDC Hilaira Raafat.

**ETSB Kellie Grenier. Michelle Décary will start the minutes and Kellie Grenier will take over at her arrival at 6:00.**

3.3 Nomination d'un(e) représentant(e) de la communauté/

**Nomination of a community representative.**

**We will ask Susan Turner if she is be interested.**

4. Adoption et suivis du procès-verbal de la réunion du 10 juin 2013 / **Adoption of the June 10, 2013 minutes.**

Proposé par Marie-Hélène Desnoyers et appuyée par Éric Pineault.

**Adopted by Jana Valasek seconded by Noreen Tansey Lee.**

5. Approbation du rapport annuel d'activités du conseil d'établissement 2012-2013 / **Approval of the 2012-2013 Governing Board Annual Activity Report.**

VDC Catherine et Marie Hélène Desnoyers.

**ETSB Éric Algier and Noreen Tansey Lee.**

6. Parole au public / **Open to the public.**

Il n'y a personne / **No Public**

7. Établissement d'un calendrier des réunions / **Schedule of Governing Board meetings.**

VDC Catherine Thomas et Elaine Lafond.

**ETSB Michelle Decary and Jana Valasek.**

8. Révision des règles de régie interne du conseil d'établissement / **Adoption of internal rules of governing board**

VDC Mélanie secondé par Hilaira Raafat.

**ETSB Éric Algier seconded by Michelle.**

**Kellie Grenier arrives @ 5 :45**

9. Participation des commissaires aux réunions / **Commissioners participation at meetings**

VDC Catherine Thomas et Marie-Hélène Desnoyers.

**ETSB Jana Valanesk and Éric Algier.**

10. Dénonciation d'intérêt / **Conflict of interest disclosure**

Document que tous les membres du CE signent et remettent le document à la fin de la réunion.

**Everybody signs the forms and gives them back by end of the meeting.**

11. Activités à approuver / **Activities to be approved.**

Manon présente la liste des activités. Manon presents the activit

VDC Jeannette Lambert secondé par Éline Lafond.

**ETSB Jana Valasek seconded by Éric Algier.**

12. Information du comité de parents / **Parents committee representative report.**

Will Murray n'a pas assisté à la rencontre.

**Jana Valasek presents a summary of the meeting. It consisted mostly in people getting elected.**

13. Mandats et Formation des sous-comités / **Sub-committee mandates and nominations.**

13.1 Express

VDC Éline Lafond et Annik Parisé

**ETSB Michelle Decary et Jessica Thomson**

13.2 Vie étudiante et activités communautaires / **Student Life and Community Events**

13.3 Parc école / **Playground**

Ajout du nom de Marie-Hélène Desnoyers.

13.4 PPOPP

13.5 Photo-école / **School pictures**

Annik Parisé.

14. Information de la direction d'établissement / **Principal's report**

14.1 Calendrier des fins d'étapes et de rencontre de parents / **End of term dates and parent / teacher evening dates.**

14.2 Budget de fonctionnement. (66 LIP)

VDC approuvé par Éline Lafond et Marie-Hélène Desnoyers  
**ETSB approved by Michelle Decary and seconded by Kellie Grenier**

14.3 Code de vie / **Code of Conduct**

VDC approuvé par Hilaira Raafat et secondé par Éline Lafond  
**ETSB approved by Jana Valasek seconded by Michelle Decary**

14.4 Campagne de Tirelires Halloween Octobre / 2014 / **October Halloween boxes.**

VDC approuvé par Annik Parisé secondé par Catherine Thomas  
**ETSB approved by Kellie Grenier seconded by Jessica Thomson**

14.5 **The 12-13 Mesa Annul Report is presented.**

14.6 Cahier pour parents- Éducation sexualité / **Sexuality Education Booklet for parents**

VDC approuvé par Hilaira Raafat et secondé par Éline Lafond  
**ETSB approved by Kellie Grenier seconded by Jana Valasek**

14.7 Une formation pour les membres des CE VDC est annoncée.

14.8 **Moved to the next meeting**/Reporté à la prochaine rencontre

15. Varia

15.1 **PPOPP**

Fête d'halloween avec des prix de présences : Jeudi le 31 octobre en après-midi.

Le talent show va prendre place le 30 mai @ 7pm

15.2 Point sur le **maquillage** à l'école. Il est interdit de mettre du maquillage à l'école de Sutton. Petite discussion à ce sujet.

15.3 **Caisse Scolaire.** Discussion parmi les membres du CE. Les professeurs expliquent les points forts et les liens éducatifs de ce programme.

16. Levée de l'Assemblée / **Ajournement of meeting.**

@ 6 :55 pm.

---

Éric Pineault  
président VDC

---

**Jana Valasek**  
**ETSB chair**

---

Manon Lemaire  
directrice/**principal**